



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Tel.: +1 (514) 954-8219 ext. 7130

Ref.: SP 74/1 – IND/16/7

٢٠١٦/٥/٣١

**الموضوع:** الدعوة لحضور الاجتماع الثاني لفريق خبراء إدارة طيف الترددات (FSMP/2)، يومي ١٥ و ١٦/٩/٢٠١٦؛ ومجموعة العمل الثالثة التابعة لفريق خبراء إدارة طيف الترددات (FSMP/WG/3)، من ٦ إلى ١٤/٩/٢٠١٦.

**الإجراء المطلوب:** تأكيد قبول الدعوة في موعد أقصاه ٢٠١٦/٧/١

تحية طيبة وبعد،

١- يُشرفني أن أبلغكم بأن لجنة الملاحة الجوية قد وافقت على عقد الاجتماع الثاني لفريق خبراء إدارة طيف الترددات (FSMP/2) في مونتريال يومي ١٥ و ١٦/٩/٢٠١٦. وسيسبق ذلك اجتماع لمجموعة العمل الثالثة التابعة لفريق خبراء إدارة طيف الترددات، والذي لن يكون له نفس الطابع الرسمي بقدر الاجتماع الأول.

٢- والنتيجة الرئيسية المتوقع تحقيقها من هذا الاجتماع هي إعداد نص مقترح جديد لموقف الإيكاو بشأن مختلف بنود جدول أعمال مؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية التاسع عشر (WRC-19). كما يُتوقع من فريق الخبراء أن يستعرض برنامج عمله في ضوء نتائج المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية الخامس عشر (WRC-15) واحتمال إعداد تنقيحات على بطاقات العمل المتاحة أو الجديدة. وبالإضافة إلى هذه النتائج، سينظر الاجتماع في تحديث "استراتيجية الإيكاو لطيف الترددات على النحو المبين في المجلد الأول بعنوان "استراتيجية الإيكاو وسياساتها فيما يتعلق بطيف الترددات اللازمة وما يتصل بها من معلومات" من "كتيب متطلبات طيف الترددات اللاسلكية للطيران المدني" (Doc 9718). ويُتوقع الانتهاء من هذه المهمة، التي بدأ تنفيذها بالفعل، في مطلع عام ٢٠١٧ وتقديمها إلى اللجنة لغرض المراجعة.

٣- ويتضمن المرفق (أ) جدول الأعمال الذي أقرته اللجنة للاجتماع. وترد في المرفق (ب) المعلومات عن المشاركة في هذا الاجتماع وما يتصل به من وثائق وترتيبات أخرى. أما جدول أعمال مجموعة العمل الثالثة التابعة لفريق خبراء إدارة طيف الترددات (FSMP-WG/3) (من ٦ إلى ١٤/٩/٢٠١٦) فسيجري تعميمها في ورقة منفصلة.

٤- وباسم لجنة الملاحة الجوية، أتقدم بهذه الدعوة إلى العضو المشارك في فريق الخبراء الذي عينته حكومتكم أو هيئتك وأي من الاستشاريين المكلفين بمساعدة العضو لحضور هذا الاجتماع. وتجدر الإشارة إلى أن المشاركة في هذا الاجتماع تتم وفقاً لأحكام الطبعة الخامسة من "التوجيهات الخاصة بأفرقة خبراء لجنة الملاحة الجوية" (الوثيقة 7984/5 Doc). ويتضمن المرفق (ب) المعلومات اللازمة المستمدة من هذه التوجيهات.

٥- ويرجى التفضل بإرسال التأكيد بقبول هذه الدعوة مشفوعة بأسماء المشاركين إلى العنوان التالي: [aoi@icao.int](mailto:aoi@icao.int)، وذلك في موعد أقصاه ٢٠١٦/٧/١.

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام،،،

柳芳

فانغ ليو  
الأمينة العامة

المرفقات:

- أ) جدول أعمال الاجتماع الثاني لفريق خبراء إدارة طيف الترددات  
ب) إجراءات المشاركة والوثائق المطلوبة والترتيبات الأخرى

المرفق (أ) بكتاب المنظمة رقم SP 74/1 – IND/16/7

## فريق خبراء إدارة طيف الترددات (FSMP)

### الاجتماع الثاني

مونتريال، ١٥-١٦/٩/٢٠١٦

### جدول أعمال الاجتماع

- البند رقم ١: افتتاح أعمال الاجتماع
- البند رقم ٢: إعداد نص مقترح جديد لموقف الإيكاو للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية التاسع عشر (WRC-19) (بطاقة الأعمال رقم FSMP.002.01)
- البند رقم ٣: استعراض برنامج عمل فريق خبراء إدارة الترددات، بما في ذلك تحديث بطاقات العمل الحالية واقتراح إعداد بطاقات عمل جديدة
- ٣ (أ) إدراج الأحكام المتعلقة باستخدام نطاق الترددات ٥ جيجا هرتز (نظام الهبوط الميكروويفي، والنظام المتكامل للاتصالات الطيران في المطارات، والوصلة C2 الخاصة بالطائرات الموجهة عن بُعد)
- ٣ (ب) إعداد أحكام جديدة للاتصالات الطيران في المستقبل
- ٣ (ج) تحسين مستوى معايير التخطيط لعملية تخصيص الترددات (١١٧,٩٧٥-١٣٧ ميغاهيرتز) - المجلد الثاني من الوثيقة Doc 9718
- ٣ (د) تحديد المهام المحتملة الجديدة على أساس نتائج المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية الخامس عشر (WRC-15)، بما في ذلك احتمال ضرورة قيام الإيكاو بإعداد أحكام خاصة بنظام الاتصالات الإلكترونية اللاسلكية المشتركة للطيران (WAIC) ومقياس الارتفاع اللاسلكي
- البند رقم ٤: تحديث استراتيجية وسياسة الإيكاو لطيف الترددات (بطاقة الأعمال رقم FSMP.001.01)
- البند رقم ٥: تحديث المجلد الثاني من الوثيقة Doc 9718 (معايير التخطيط لعملية تخصيص الترددات) (بطاقة الأعمال FSMP.005.01)
- البند رقم ٦: التنسيق مع أفرقة الخبراء الأخرى
- البند رقم ٧: أي أعمال أخرى

ملاحظة: سينعقد اجتماع مجموعة العمل الثالثة التابعة لفريق خبراء إدارة طيف الترددات (FSMP-WG/3) من ٦ إلى ١٤/٩/٢٠١٦، حيث يتمثل الهدف الرئيسي منه في المضي في صياغة النص المقترح لموقف الإيكاو استعداداً للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية التاسع عشر (WRC-19)، وذلك قبل عقد اجتماع فريق الخبراء يومي ١٥ و١٦/٩/٢٠١٦. أما جدول الأعمال الكامل لمجموعة العمل هذه (FSMP-WG/3) فسيجري تعميمها في ورقة منفصلة.



المرفق (ب) بكتاب المنظمة رقم IND/16/7 – SP 74/1

## فريق خبراء إدارة طيف الترددات (FSMP)

### الاجتماع الثاني

مونتريال، ١٥-١٦/٩/٢٠١٦

## إجراءات المشاركة والوثائق المطلوبة والترتيبات الأخرى

ستجري أعمال الاجتماع باللغة الإنجليزية.

### المشاركة

ستكون المشاركة وفقاً لما ورد في الطبعة الخامسة من وثيقة الايكاو "التوجيهات الخاصة بأفرقة الخبراء للجنة الملاحة الجوية" (الوثيقة Doc 7984/5)، التي اعتمدها المجلس في مارس ٢٠١٤:

(أ) إذا رغبت دولة أو منظمة دولية في تعيين شخص بصفة مراقب في فريق من أفرقة الخبراء، ينبغي أن تبلغ مسبقاً لجنة الملاحة الجوية بذلك، مع الإشارة إلى مؤهلات هذا الشخص (انظر الفقرة ٣-٢-٢)؛

(ب) يجب ألا تقبل لجنة الملاحة الجوية أي ترشيحات لمناوبي الأعضاء. وإذا اقتضت الضرورة أن يتم استبدال عضو بصورة مؤقتة، يجوز للجنة الملاحة الجوية أن تأذن بإجراء هذا الاستبدال المؤقت، وذلك بناء على طلب من العضو المعني أو الجهة المرشحة للأعضاء المعنيين. ويجب ألا تقبل لجنة الملاحة الجوية المناوبين للمراقبين (انظر الفقرة ٣-٢-٥)؛

(ج) إذا تعذر على عضو في فريق من أفرقة الخبراء أن يساهم في أعمال الفريق أو لم يستطع المشاركة في اجتماعيين متتاليين، يجوز للايكاو أن تستفسر ما إذا كانت الدولة أو المنظمة الدولية المعنية ترغب في الإبقاء على المرشح في فريق الخبراء. وإذا لم تنتلق المنظمة أي ردّ في غضون ثلاثة أشهر، تعتبر الايكاو أن الدولة أو المنظمة ترغب في سحب مرشحها (انظر الفقرة ٧-١).

### الوثائق المطلوبة

ينبغي أن تُرسل إلى أمين فريق خبراء إدارة طيف الترددات النسخة الإلكترونية من وثائق الاجتماع وذلك على العنوان التالي: [aoi@icao.int](mailto:aoi@icao.int). وينبغي تقديم جميع وثائق الاجتماع الثاني لفريق خبراء إدارة طيف الترددات (FSMP/2)، بما فيها ورقات المعلومات، في موعد أقصاه ٢٩/٨/٢٠١٦. ويجوز إرسال وثائق اجتماع المجموعة الثالثة التابعة لفريق خبراء إدارة طيف الترددات (FSMP-WG/3)، بما فيها ورقات المعلومات، حتى ٢٩/٨/٢٠١٦.

وسينشر على الموقع المذكور نموذج لورقات العمل وورقات المعلومات لاستخدامه عند إعداد الوثائق. ويمكن الاطلاع على موقع الاجتماع الثاني لفريق خبراء إدارة طيف الترددات (FSMP/2) على الإنترنت (<http://www.icao.int/safety/FSMP>). غير أن الوثائق الحساسة يمكن حمايتها بناء على الطلب، وذلك باستخدام بوابة الإيكاو المؤمنة (<http://portal.icao.int/>)، وبالتالي ستتاح لأعضاء فريق خبراء إدارة طيف الترددات والمشاركين فقط. ويمكن أيضاً الاطلاع على موقع فريق خبراء إدارة طيف الترددات من خلال الموقع الجامع لأفرقة خبراء لجنة الملاحة الجوية على هذه البوابة الإلكترونية. ولا تُتاح في العادة النسخ المطبوعة من الوثائق، بما في ذلك ورقات العمل.

ونشجع المشاركين في الاجتماع على الاستفادة من شبكة المنطقة اللاسلكية المحلية IEEE 802.11b/g/n المتاحة في الايكاو. وينبغي حيازة جهاز كومبيوتر محمول أو أي جهاز آخر لديه إمكانية التوصيل بالشبكة اللاسلكية (WiFi). وعند التوصيل بالشبكة العامة يمكن للمشاركين في الاجتماع الحصول بالمجان على خدمات الإنترنت. وهي شبكة مفتوحة لا تتطلب إدخال كلمة سر.

### الترتيبات الأخرى

عملاً بالفقرة ٣-١٩ من الملحق التاسع - *التسهيلات*، أعفت كندا الزائرين المؤقتين من دول كثيرة من شرط الحصول على تأشيرات الدخول. إلا أن مواطني بعض الدول لا يزالون يحتاجون إلى تأشيرات لدخول كندا. وينبغي لأي مشارك يحتاج إلى تأشيرة دخول أن يتخذ ما يلزم من إجراءات للحصول عليها في وقت مبكر من أقرب سلطات كندية بالبلد. ولتسهيل إجراءات الدخول عند الوصول إلى كندا، ينبغي للمشاركين أن يحملوا معهم نسخة من الوثيقة التي تثبت أنهم يمثلون دولتهم أو هيئتهم في الاجتماع، وأن يخبروا بذلك مسؤولي الجوازات والهجرة الكنديين عند الوصول. وتجدر الإشارة إلى أنه، اعتباراً من ٢٠١٦/٣/١٥، يتعين على العديد من الزوار المعفيين من تأشيرة الدخول المسافرين إلى كندا عن طريق الجو الحصول على ترخيص سفر إلكتروني (eTA). وتيسيراً للأمر، يمكن الاطلاع على الرابط التالي: <http://www.cic.gc.ca/english/visit/eta.asp>.

والمشاركون مسؤولون عن ترتيبات الحجز في الفنادق، وترد على الموقع الإلكتروني التالي قائمة ببعض الفنادق المتاحة في منطقة مونتريال <http://www.icao.int/Meetings/Pages/List-Of-Hotels.aspx>.

- انتهى -